

В ПОИСКАХ НАСТОЯЩЕГО ИИСУСА. ЧАСТЬ 4 ИЗ 6: СРАВНЕНИЕ ТЕКСТОВ (II)

Оценка: 3.4

Описание: Увядшая смоковница и больная женщина. Некоторые отличия между евангелиями от Марка и Матфея.

Категория: [Статьи](#) [Сравнительное религиоведение](#) [Иисус](#)

Авторство:: И. Дамиель

Опубликовано: 27 Jan 2014

Последние изменения: 27 Jan 2014

Увядшая Смоковница (Марк 11: 12-25, Матфей 21: 12-22)

Марк 11: 12-25	Матфей 21: 12-22
----------------	------------------

¹² На другой день, когда они вышли из Вифании, Он взалкал;

¹³ и, увидев издалека смоковницу, покрытую листьями, пошел, не найдет ли чего на ней; но, придя к ней, ничего не нашел, кроме листьев, ибо еще не время было *собира*ния смокв.

¹⁴ И сказал ей Иисус: отныне да не вкушает никто от тебя плода вовек! И слышали то ученики Его.

¹⁵ Пришли в Иерусалим. Иисус, войдя в храм, начал выгонять продающих и покупающих в храме; и столы меновщиков и скамьи продающих голубей опрокинул

¹⁶ и не позволял, чтобы кто пронес через храм какую-либо вещь.

¹⁷ И учил их, говоря: не написано ли: дом Мой домом молитвы наречется для всех народов? а вы сделали его вертепом разбойников.

¹⁸ Услышали это книжники и первосвященники, и искали, как бы погубить Его, ибо боялись Его, потому что весь народ

¹² И вошел Иисус в храм Божий и выгнал всех продающих и покупающих в храме, и опрокинул столы меновщиков и скамьи продающих голубей,

¹³ и говорил им: написано, - дом Мой домом молитвы наречется; а вы сделали его вертепом разбойников.

¹⁴ И приступили к Нему в храме слепые и хромые, и Он исцелил их.

¹⁵ Видев же первосвященники и книжники чудеса, которые Он сотворил, и детей, восклицающих в храме и говорящих: осанна Сыну Давидову! - вознегодовали

¹⁶ и сказали Ему: слышишь ли, что они говорят? Иисус же говорит им: да! разве вы никогда не читали: из уст младенцев и грудных детей Ты устроил хвалу?

¹⁷ И, оставив их, вышел вон из города в Вифанию и провел там ночь.

Смоковница засыхает

¹⁸ Поутру же, возвращаясь в город, взалкал;

¹⁹ и увидев при дороге одну смоковницу, подошел

У Марка Иисус, завидев издали смоковницу, подошел к ней в поисках пропитания. Поскольку сезон фиников еще не наступил, на дереве не оказалось плодов. Совершив ошибку, вполне свойственную человеку, Иисус проклинает дерево. Матфей решил не писать о ненаступившем сезоне, ибо это означало бы, что Иисус проклял дерево без причины. Здесь читатель думает, что дерево было бесплодным, а потому, заслуживало проклятия.

Кроме того, у Марка ученики заметили увядание дерева на следующий день. У Матфея дерево засохло в тот же миг, демонстрируя силу Иисуса и вызывая изумление учеников. Далее Матфей вносит еще одно существенное изменение: если Марк пишет «дом молитвы для всех народов», то Матфей решил опустить «для всех народов», чтобы потешить еврейского читателя.

Больная женщина (Марк5: 24-35, Матфей 9:20-23)

Марк 5: 24-35	Матфей 9:20-23
----------------------	-----------------------

²⁴ Иисус пошел с ним. За Ним следовало множество народа, и теснили Его.

²⁵ Одна женщина, которая страдала кровотечением двенадцать лет,

²⁶ много потерпела от многих врачей, истощила все, что было у ней, и не получила никакой пользы, но пришла еще в худшее состояние, - ²⁷ услышав об Иисусе, подошла сзади в народе и прикоснулась к одежде Его,

²⁸ ибо говорила: если хотя к одежде Его прикоснусь, то выздоровею.

²⁹ И тотчас иссяк у ней источник крови, и она ощутила в теле, что исцелена от болезни.

³⁰ В то же время Иисус, почувствовав Сам в Себе, что вышла из Него сила, обратился в народе и сказал: кто прикоснулся к Моей одежде?

³¹ Ученики сказали Ему: Ты видишь, что народ теснит Тебя, и говоришь: кто прикоснулся ко Мне?

³² Но Он смотрел вокруг, чтобы видеть ту, которая сделала это.

²⁰ И вот, женщина, двенадцать лет страдавшая кровотечением, подойдя сзади, прикоснулась к краю одежды Его, ²¹ ибо она говорила сама в себе: если только прикоснусь к одежде Его, выздоровею. ²² Иисус же, обратившись и увидев ее, сказал: дерзай, дочь! вера твоя спасла тебя. Женщина с того часа стала здорова.

У Марка женщина дотронулась до одежды Иисуса и тотчас исцелилась. Иисус ощутил, как «вышла из него сила» и понял, что кто-то коснулся его, но не знал кто. Женщина уже исцелилась, а Иисус все еще пытался понять, что же произошло.

У Матфея мы видим уже более могущественного Иисуса. Обернувшись, он сразу понял, кто притронулся к нему, а женщина выздоровела, только когда Иисус перестал говорить, будто чудотворная сила ожидала его приказа.

Адрес этой статьи:

<https://webcache001.islamreligion.com/ru/articles/1623>

Copyright © 2006-2015 Все права защищены © 2006 - 2026 IslamReligion.com. Все права защищены